

警告：切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章 / 內容 / 資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外，閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章 / 內容 / 資料，如有侵犯版權，消費者委員會必定嚴加追究法律責任，索償一切損失及律師費用。

最新抵買硬碟/DVD 兩用錄影機

今次測試的15款硬碟/DVD兩用錄影機，優點是內置高容量硬碟，可以特長時間錄影，聖誕假期或農曆新年便可以放心外遊，不愁錯過正在追看的電視劇集。這類錄影機多容許影像從硬碟高

速複製至DVD，或從DVD複製至硬碟，與親友分享生活片段和溫馨照片，輕鬆方便。測試發現部分型號的倍線功能可令影像更圓滑，提升視覺享受！

目前市面上的錄影機均未設有適用於香港的內置數碼電視接收器，如要錄影即將啟播的數碼地面廣播電視節目，有何方法？且看內文提供的貼士。



我知道DVD錄影機很方便，可以一邊錄影，一邊儲存在硬碟裏，儲存容量亦很大。播放錄影下來的節目時，可以看到錄影的日期、時間，太舊的節目便可以刪除不看，而且DVD碟沒有錄影帶那麼佔地方，也不用翻帶，慳了不少時間。



Stephy

鄧麗欣

自己一直很想買錄影機，但對機器不在行，所以遲遲未行動，不過現在很多朋友都有DVD錄影機，不懂操作可以問他們，操作一兩次之後，便應該曉得了。我喜歡揀自己的心水牌子，會留意有什麼功能，還要外形漂亮，與家中的布置搭配。

硬碟/DVD兩用錄影機成主流

踏入數碼年代，錄影機亦已數碼化，傳統VHS捲帶式錄影機幾乎已絕跡市場，取而代之的是以硬碟或DVD作為儲存媒體的錄影機，這些新款錄影機都以數碼方式儲存影像，確保影像有高品質。

現時市面上的錄影機可分兩類，一類只可用DVD進行錄影，另一類則同時內置硬碟，既可用DVD亦可用硬碟進行錄影。內置硬碟的有多種功能及優點，因此較受用家歡迎，雖然售價普遍較高，但卻不一定昂貴，隨着價錢不斷滑落，現時有些款式甚至低至千餘元已有交易。

15款樣本試驗結果

試驗由國際消費者研究及試驗組織 (International Consumer Research & Testing) 統籌，由多國消費者組織攜手合作，共同承擔測試費用，參與的包括德國、法國、荷蘭、比利時、意大利及西班牙等。



1

樂聲牌 Panasonic
DMR-EH57



總評：★★★★

內置160 GB硬碟
可使用DVD±RW/±R(DL)/-RAM碟
闊43 x 高6 x 深33 厘米
以標準模式，硬碟可錄影70小時
硬碟最長可錄影284小時
4.7G DVD碟最長可錄影8小時
可預校錄影32個節目
G-code預校錄影
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子
倍線提升影像至高清格式
麗音雙語錄影

\$2,990

2

樂聲牌 Panasonic
DMR-EH67



總評：★★★★

內置250 GB硬碟
可使用DVD±RW/±R(DL)/-RAM碟
闊43 x 高6 x 深33 厘米
以標準模式，硬碟可錄影111小時
硬碟最長可錄影443小時
4.7G DVD碟最長可錄影8小時
可預校錄影32個節目
G-code預校錄影
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子
倍線提升影像至高清格式
麗音雙語錄影
SD讀卡器

\$3,990

3

先鋒 Pioneer
DVR-650H-S



總評：★★★★

內置250 GB硬碟
可使用DVD±RW/±R(DL)/-RAM碟
闊42 x 高7.5 x 深29 厘米
以標準模式，硬碟可錄影106小時
硬碟最長可錄影711小時
4.7G DVD碟最長可錄影13小時
可預校錄影32個節目
G-code預校錄影
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子
倍線提升影像至高清格式
麗音雙語錄影
中文螢幕顯示
USB接駁端子

\$4,890

4

新力 Sony
RDR-HX750



總評：★★★★

內置160 GB硬碟
可使用DVD±RW/±R(DL)碟
闊43 x 高7 x 深29 厘米
以標準模式，硬碟可錄影68小時
硬碟最長可錄影465小時
4.7G DVD碟最長可錄影13小時
可預校錄影32個節目
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子
倍線提升影像至高清格式
麗音雙語錄影
中文螢幕顯示
USB接駁端子

\$3,490

錄影機仍未內置數碼電視接收器

目前市面上的錄影機均未設有適用於香港的內置數碼電視接收器，如要錄影即將啟播的數碼地面廣播電視節目，可將錄影機接駁至接收數碼地面廣播的機頂盒(解碼器)，但必須於機頂盒預校頻道，不可用錄影機選台，使用上欠缺靈活性。

未有內置數碼電視接收器的錄影機推出之前，用戶要錄影電視節目，只好選用現有的款式。雖然本港即將推出數碼地面電視廣播，但傳統的模擬電視廣播並不會立即停止，政府擬於2012年才終止模擬廣播，故未來數年，用戶仍可繼續使用現有的錄影機，接收及錄影模擬廣播的電視節目，不用擔心要立即更換錄影機。

如果想購買內置數碼地面電視接收器的錄影機，可密切留意有關產品的市場資訊。



5

新力 Sony
RDR-HX950



總評：★★★★

內置250 GB硬碟
可使用DVD±RW/±R(DL)碟
闊43 x 高7 x 深29 厘米
以標準模式，硬碟可錄影105小時
硬碟最長可錄影729小時
4.7G DVD碟最長可錄影13小時
可預校錄影32個節目
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子
倍線提升影像至高清格式
麗音雙語錄影
中文螢幕顯示
USB接駁端子

\$3,990

6

先鋒 Pioneer
DVR-550H-S



總評：★★★★

內置160 GB硬碟
可使用DVD±RW/±R(DL)/-RAM碟
闊42 x 高7.5 x 深29 厘米
以標準模式，硬碟可錄影68小時
硬碟最長可錄影465小時
4.7G DVD碟最長可錄影13小時
可預校錄影32個節目
G-code預校錄影
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子
倍線提升影像至高清格式
麗音雙語錄影
中文螢幕顯示

\$3,790

7

三星 Samsung
DVD-HR753



總評：★★★★

內置160 GB硬碟
可使用DVD-R/-RW/-RAM碟
闊43 x 高6 x 深32 厘米
以標準模式，硬碟可錄影67小時
硬碟最長可錄影264小時
4.7G DVD碟最長可錄影8小時
可預校錄影12個節目
G-code預校錄影
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子
倍線提升影像至高清格式
麗音雙語錄影

\$2,980

8

LG
RH278H



總評：★★★★

內置250 GB硬碟
可使用DVD±RW/-R/+R(DL)/-RAM碟
闊43 x 高6 x 深31 厘米
以標準模式，硬碟可錄影129小時
硬碟最長可錄影726小時
4.7G DVD碟最長可錄影11小時
可預校錄影16個節目
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子
倍線提升影像至高清格式
麗音雙語錄影
中文螢幕顯示
USB接駁端子

\$3,890

9

LG
RH277H



總評：★★★★

內置160 GB硬碟
可使用DVD±RW/-R/+R(DL)/-RAM碟
闊43 x 高6 x 深31 厘米
以標準模式，硬碟可錄影84小時
硬碟最長可錄影477小時
4.7G DVD碟最長可錄影11小時
可預校錄影16個節目
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子
倍線提升影像至高清格式
麗音雙語錄影
中文螢幕顯示
USB接駁端子

\$2,990

10

飛利浦 Philips
DVDR3570H



總評：★★★★

內置160 GB硬碟
可使用DVD±RW/-R/+R(DL)碟
闊43.5 x 高5 x 深34 厘米
以標準模式，硬碟可錄影45小時
硬碟最長可錄影180小時
4.7G DVD碟最長可錄影8小時
可預校錄影40個節目 (本地版本)
G-code預校錄影
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子 (本地版本)
倍線提升影像至高清格式 (本地版本)
中文螢幕顯示
USB接駁端子

\$3,090



所有樣本都設有DV輸入，以便接駁攝錄機。

試驗於德國的實驗室進行，樣本購自不同國家，大部分於歐洲購買，當中9個型號於本港市場有售，雖然樣本屬於歐洲版，規格上可能略有差異，但由於牌子及型號名稱完全相同，本會相信除螢幕顯示及說明書語言外，功能及性能上與本地版本應不會有太大差異，現將其試驗結果刊出，給

讀者作一個參考。

為了令試驗報告涵蓋的款式更為全面，本會額外安排加添了6個本地樣本的測試，分別是「先鋒」DVR-650H-S (#3)、「MAX」MA-6250HR (#11)、「步步高」BBK9930K (#12)、「ACL」ACL-RW250HDMI (#13)、「邦威牌」DVD+/-RW250HDMI

(#14)及「現代」TBH-(DW)7326(#15)。

全部樣本內置硬碟

15個樣本全部內置硬碟，容量由160GB到250GB。在預校錄影的操作模式下，全部樣本都可選擇將電視節目直接錄影到內置硬碟或DVD；即時錄影的話，則個別樣本不能直接錄影到DVD，必須先錄到內置硬碟，然後才複製至DVD。

全部樣本可將硬碟中的內容複製到DVD，而通常亦可反過來將沒有版權保護的DVD內容複製至硬碟中。

樣本都內置PAL-I電視接收器(tuner)，適用於接收本地傳統的模擬電視廣播訊號，並最少有4種不同畫質錄影模式供用戶選擇。樣本亦附有遙控器，大部分功能必須依靠遙控器操作，主機只能提供最基本的操作。

樣本機身闊度都是約43厘米，機身設計都很薄，高度只有5至7.5厘米，佔用空間不多，很適合寸金尺土的本港家居環境。

大部分樣本都可使用多種DVD光碟，包括DVD-RW、DVD+RW、DVD-RAM、DVD-R(DL)、DVD+R(DL)等，但部分樣本可使用的光碟種類較少。

畫面素質

不同錄影模式的素質

試驗進行了實際觀賞(visual test)測試，測試在一間光源穩定、模擬一般家居布置的房間進行，觀賞距離約2.5米。

觀賞測試使用4.7GB容量的DVD-R和DVD+R光碟片，以各樣本錄影兩段影片，一段是有慢動作的室外片段，另一段是快動作的室內片段。

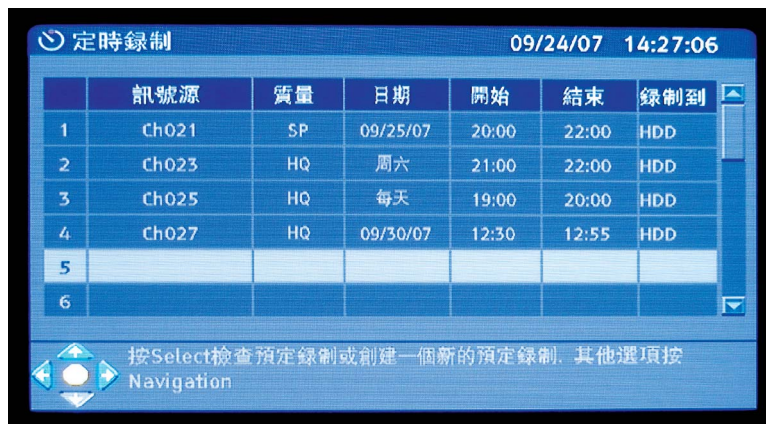
各樣本進行錄影時，錄影模式分別調校為最佳畫質(4.7G DVD碟可錄1小時)、標準畫質(2小時)、電影畫質(150分鐘，即2.5小時)及長播模式(4小時)，再將已收錄的片段與來源片段作比較。評審員按影像噪音、清晰度、色彩自然程度及快速動作效果等各方面評分。

鍾意看訪問節目，不論是訪問自己或是別人，還有音樂節目和現場直播的音樂表演，總之，都是與工作有關的。劇集只看外國製作的，可以買DVD碟，反而不用錄影。



內置硬碟錄影機優點眾多

- **特長時間錄影：**由於內置硬碟有高容量，因此可進行特長時間錄影，毋須更換DVD或改用較低畫質錄影模式來節省空間，即使用戶準備離港外出旅遊，享受悠長假期，也可一次過預校錄影所有想看的電視節目或劇集，毋須局限於一片DVD或一盒錄影帶有限的錄影長度。
- **可作影像備份：**內置硬碟的錄影機可以使用硬碟及DVD兩種儲存媒體，通常都容許影像從硬碟高速複製至DVD，或從DVD複製至硬碟，亦即毋須依賴接駁其他器材，便已經可以將影像快速備份，方便與親友分享或作額外收藏。
- **有同步錄放功能：**內置硬碟的錄影機，大部分都設有同步錄放功能，在錄影進行中，可同時播放硬碟或DVD上的其他內容，甚至播放正在錄影中節目的較早段落，亦即在錄影期間可以翻看錯過了的節目開端，而毋須苦候整個節目錄影完成後才開始觀看。
- **影像剪輯靈活快捷：**影像儲存在硬碟中，由於讀寫速度甚高及能提供充裕的暫存空間，進行剪輯都較靈活及快捷，要刪除廣告或重組片段的次序，也份外輕鬆。
- **可靠性比DVD為高：**用DVD進行錄影有時過程未必很順利，如果選用的DVD素質較差，與錄影機的燒錄系統出現兼容性問題，便有機會產生錯誤，以致無法完成錄影過程，又或出現重播時無法閱讀DVD數據的情況；使用硬碟進行錄影，讀寫可靠程度較高，一般不會有兼容性問題或讀寫困難。



各樣本可預校錄影的電視節目數量由8至40個不等。

11

MAX
MA-6250HR



總評：★★★★

內置250 GB硬碟
可使用DVD±RW/±R碟
闊43 x 高6 x 深35 厘米
以標準模式，硬碟可錄影119小時
硬碟最長可錄影350小時
4.7G DVD碟最長可錄影6小時
可預校錄影8個節目
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
麗音雙語錄影
中文螢幕顯示
USB接駁端子

\$1,888

12

步步高 BBK
BBK9930K



總評：★★★★

內置160 GB硬碟
可使用DVD+R/+RW碟
闊43 x 高5.5 x 深33.5 厘米
以標準模式，硬碟可錄影67小時
硬碟最長可錄影200小時
4.7G DVD碟最長可錄影6小時
可預校錄影20個節目
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
麥克風輸入
中文螢幕顯示
USB接駁端子

\$1,980

13

ACL
ACL-RW250HDMI



總評：★★★★

內置250 GB硬碟
可使用DVD±RW/-R/+R(DL)碟
闊43 x 高7.5 x 深32.5 厘米
以標準模式，硬碟可錄影108小時
硬碟最長可錄影321小時
4.7G DVD碟最長可錄影6小時
可預校錄影32個節目
G-code預校錄影
HDMI數碼輸出端子
倍線提升影像至高清格式
中文螢幕顯示

\$2,099

測試結果印證了畫質和錄影時間的反向關係，錄影時選擇畫質越佳，可錄影的時間則越短，不過，由於不同樣本採用的影像壓縮技術不同，故樣本之間的畫質也有差別。最佳畫質錄影模式（1小時）普遍表現很理想，全部樣本皆獲4至5點評分，標準畫質錄影模式（2小時）表現亦普遍不錯，4小時畫質錄影模式則大部分表現不太好，只有「樂聲牌」DMR-EH57（#1）及DMR-EH67（#2）依然獲4點高分。

透過電視接收器錄影

錄影模式調校為最佳畫質，影像經內置的電視接收器接收。結果發現各樣本表現都不錯，其中5個樣本獲5點的高評分，分別是「樂聲牌」DMR-EH57（#1）、DMR-EH67（#2）、「先鋒」DVR-650H-S（#3）、DVR-550H-S（#6）及「飛利浦」DVDR3570H（#10）。

播放專業品質電影DVD

測試包括實際觀賞（visual test）評

倍線提升影像至高清格式

現時不少硬碟/DVD兩用錄影機或DVD播放機都設有數碼方式輸出的HDMI端子，並聲稱有倍線或倍頻（up-scaling/ up-conversion）功能，可將影像轉換至高清格式，例如720p、1080i或1080p等。

是次試驗便有11個樣本設有HDMI輸出，試驗亦額外測試這些樣本經HDMI輸出播放DVD至全高清顯示屏，結果幾乎全部都表現理想，倍線功能都產生較圓滑的高清格式的影像；不過，樣本中的「邦威牌」DVD+/-RW250HDMI（#14），在使用HDMI輸出時，畫面不能於電視上完整顯示，未能獲得滿意效果。

由於並非所有樣本都有HDMI輸出，此項屬額外測試項目，故沒有列入總評的計算當中。

其實，倍線功能並不會提高影像的清晰度，但可令影像更加圓滑，因此能提升視覺享受，尤其當用戶轉用了畫面較大、支援高清的電視機時，分別會較明顯，播放相同的DVD影像，沒有倍線功能的話，影像顯得粗糙，有了倍線，影像就圓滑得多。

審，試驗方法是用各樣本播放圖案測影板（test patterns）和影像片段，並由5位評審員根據影像噪音、清晰度、色彩自然程度及快速動作效果等各方面評分。評審員在評審各樣本正常播放畫面素質的表現時，一致認同它們素質高，難分高下故全都獲得

5點的高評分。

觀看靜態數碼照片

各樣本均可播放JPEG格式的靜態照片，測試包括播放VGA（640x480）及高解像（300及800萬像素）的照片，發現

14

邦威牌 Teledevice
DVD±RW250HDMI



總評：★★★★

內置250 GB硬碟
可使用DVD±RW/±R碟
闊43 x 高5.5 x 深32.5 厘米
以標準模式，硬碟可錄影106小時
硬碟最長可錄影318小時
4.7G DVD碟最長可錄影6小時
可預校錄影20個節目
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
HDMI數碼輸出端子
麗音雙語錄影
中文螢幕顯示
USB接駁端子
SD/MS讀卡器

\$1,990

15

現代 Hyundai
TBH-(DW)7326



總評：★★★★

內置160 GB硬碟
可使用DVD±RW/±R碟
闊43 x 高7.5 x 深32.5 厘米
以標準模式，硬碟可錄影66小時
硬碟最長可錄影202小時
4.7G DVD碟最長可錄影6小時
可預校錄影16個節目
G-code預校錄影
硬碟錄影時，可播放硬碟或光碟其他內容
麗音雙語錄影
中文螢幕顯示
CF/SD/MS讀卡器

\$1,480

聲音素質

各樣本均設於2小時的錄影模式，錄下多類不同的樂曲或聲音，包括鋼琴、現代搖滾音樂及電影聲帶等，然後進行聆聽測試，評審員發現大部分樣本有良好或非常好的聲音素質，獲4.5至5點的高評分，但個別樣本能聽到小量背景噪音，因此評分較低。

讀碟能力(應付錯誤的能力)

硬碟/DVD兩用錄影機都有播放CD及DVD光碟的功能，但如果光碟品質低劣，或碟面被刮花、有污漬等，播放時可能出現問題。雖然樣本一般都有錯誤糾正功能，遇到不太嚴重的錯誤也能繼續正常運行，或僅出現輕微的影像或聲音瑕疵，然而，不同機款應付錯誤的能力各不相同，部分能輕易越過較大的錯誤，部分則可能遇到輕微的錯誤已完全停頓。試驗利用多片DVD及CD測試碟進行，當中包含不同長度的資料層數據遺失、表面黑點、刮花、較低反光度、不均匀膠封等缺陷。

一般而言，大部分樣本對CD光碟有較佳的錯誤糾正能力，而DVD光碟結構不同，擁有較CD光碟高的數據密度結構，故稍有灰塵或劃痕，就可能無法正確被讀取。

結果顯示，「三星」DVD-HR753(#7)、「MAX」MA-6250HR(#11)及「ACL」ACL-RW250HDMI(#13)都有較高的讀碟能力，可以應付較多的錯誤。

註 樣本

樣本#3、#11、#12、#13、#14及#15由本會於本地市場購得，其餘樣本購於歐洲。報告中只列出測試樣本資料，未包括市面所有牌子及型號。資料指樣本而言，根據實驗室檢定或量度結果獲得，與製造商聲稱或有出入。同型號產品在不同地方或不同時期購買，功能及規格都可能有輕微差異，表中資料只宜作參考，重視功能的用戶，購買前應向代理商或製造商查詢清楚。

零售價

所列價格為大約零售價，資料根據本會於11月調查所得，實際零售價按地區及店號而異，由於價格經常調整，購買前應向不同的零售商查詢及比較。

體積

包括所有凸出部分，根據實驗室的量度方法，與製造商的聲稱或有出入。

可錄影時間

可錄影時間資料為約數，使用較低畫質錄影模式，影像數據資料較少，硬碟或DVD可錄影的時間便較長。所有樣本使用4.7G的DVD時，以標準畫質錄影模式，可錄影時間均為2小時。

可播放光碟

所有DVD錄影機樣本都可播放 CD-RW、CD-ROM、SVCD、VCD、DVD+RW、DVD+R、DVD-RW及DVD-R碟。

麗音雙語錄影

部分樣本於錄影時可將所有聲道都錄下，待播放時才選擇聆聽其中一種語言，但此功能通常限於使用硬碟及部分光碟，並以指定的模式錄影。

其他

全部樣本都設有色差輸出、前置DV輸入及逐行掃描(progressive scan)功能。

大部分樣本播放高解像與VGA照片的效果很接近，部分甚至播放VGA照片的表現還輕微優勝，顯示高解像照片的清晰度未能發揮。

整體畫面素質

整體評分的計算側重於不同錄影模式及透過電視接收器錄影的畫質，結果顯示，「樂聲牌」DMR-EH57(#1)、DMR-EH67(#2)及「先鋒」DVR-650H-S(#3)獲較高的整體評分。

部分樣本設有讀卡器，可播放記憶卡中的音樂、照片或影片。



硬碟/DVD兩用錄影機試驗結果比較表

編號	牌子	型號	畫面素質								聲音素質	讀碟能力	說明書
			錄影模式				透過電視接收器錄影	播放專業品質電影DVD	觀看靜態數碼照片	整體			
			最佳畫質 (1小時)	標準畫質 (2小時)	電影畫質 (2.5小時)	長播 (4小時)							
1	樂聲牌 Panasonic	DMR-EH57	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
2	樂聲牌 Panasonic	DMR-EH67	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
3	先鋒 Pioneer	DVR-650H-S	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
4	新力 Sony	RDR-HX750	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
5	新力 Sony	RDR-HX950	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
6	先鋒 Pioneer	DVR-550H-S	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
7	三星 Samsung	DVD-HR753	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
8	LG	RH278H	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
9	LG	RH277H	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
10	飛利浦 Philips	DVDR3570H	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
11	MAX	MA-6250HR	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
12	步步高 BBK	BBK9930K	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
13	ACL	ACL-RW250HDMI	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
14	邦威牌 Teledevice	DVD+/-RW250HDMI	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
15	現代 Hyundai	TBH-(DW)7326	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●

●或★愈多，表示樣本在該項目表現愈佳。
價格資料根據本會於11月調查所得，實際零售價按地區及店號而異；由於價格經常調整，購買前應向不同的零售商查詢及比較。

使用方便程度

操作反應較慢

由多位評審員分別根據說明書、初始設定、遙控器操作、預校錄影（時間掣操作）、資料顯示、錄影、編輯及複製、操作反應等多方面來評審。

各樣本在遙控器操作、錄影、編輯及複製的方便程度有較大的差異。

大部分樣本的操作反應不太理想，由放進光碟並關閉碟盤開始計算，各樣本放進DVD後，需10至19秒才能完成辨認及播放，放進CD，則需時12至20秒；此外，各樣本從備用狀態啟動，分別需時13.5至32秒才能開始錄影，因此，如果用用戶心急要馬上進行錄影的話，或會感到不耐煩。

經計算，各樣本的整體使用方便程度一般，只獲2.5至3.5點的評分。

多功能程度

評審員就錄影機的多功能程度，包括後置插座、前置插座、兼容碟類、遙控器功能、複製功能、讀卡器、錄影模式種類、預校錄影方式、同步錄播、其他特別功能、附件等作出評分。

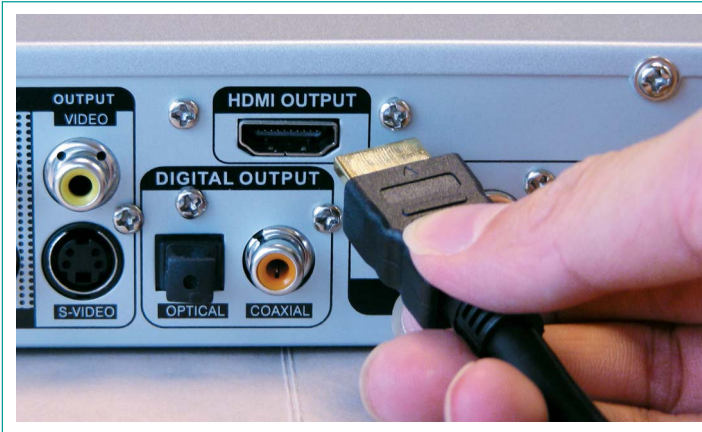
「樂聲牌」DMR-EH67（#2）、「先鋒」DVR-650H-S（#3）、「新力」RDR-HX750

（#4）及 RDR-HX950（#5）獲較高評分。

省電程度

樣本處於備用狀態的耗電量由1.3至7.4瓦特，其中「LG」RH278H（#8）及RH277H（#9）處於預校錄影的備用狀態時，耗電量由1.8升至5.3瓦特。

由於器材處於備用狀態時仍然通電，



部分樣本設有數碼方式輸出的HDMI端子。

使用方便程度							多功能程度	省電程度			運作寧靜程度	總評	大約零售價
初始設定	遙控器操作	預校錄影	資料顯示	錄影、剪輯、複製	操作反應	整體		備用狀態(瓦特)	運作狀態(瓦特)	整體			
●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●●	●●● (2.1)	●●●● (20-23)	●●●●	●●●●●	★★★★★	\$2,990
●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●●	●●● (2.1)	●●●● (21-25)	●●●●	●●●●●	★★★★★	\$3,990
●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●●	●	●●●●	●●●●	●●●● (1.8)	●●●● (22-26)	●●●●	●●●●	★★★★★	\$4,890
●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●●	●●	●●●●	●●●●	●●● (2.2)	●●●● (22-26)	●●●●	●●●●	★★★★★	\$3,490
●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●●	●●	●●●●	●●●●	●●● (2.1)	●●●● (23-27)	●●●●	●●●●	★★★★★	\$3,990
●●●●	●●●	●●●	●●●●	●●●●	●●	●●●●	●●●●	●●● (2.6)	●●●● (22-26)	●●●●	●●●●	★★★★★	\$3,790
●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●	●●	●●●●	●●●●	●●● (2.9)	●●●● (22-26)	●●●●	●●●●	★★★★★	\$2,980
●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●●	●●	●●●●	●●●●	●●● (1.8-5.3)	●●●● (25-27)	●●●●	●●●●	★★★★★	\$3,890
●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●●	●●	●●●●	●●●●	●●● (1.8-5.3)	●●●● (22-25)	●●●●	●●●●	★★★★★	\$2,990
●●●●	●●	●●●	●●●●	●●	●●	●●●	●●●	●● (7.4)	●●●● (23-26)	●●	●●●●	★★★★★	\$3,090
●●●	●●●	●●●●	●●●	●●	●	●●●	●●●●	●● (4.9)	●●●● (28-30)	●●●	●●●	★★★★★	\$1,888
●●●	●●	●●●	●●●	●●	●	●●●	●●●●	●●●● (1.3)	●●● (30-31)	●●●●	●●●●	★★★★★	\$1,980
●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●	●	●●●●	●●	●●● (3.3)	●●●● (25-25)	●●●●	●●●●	★★★★★	\$2,099
●●●	●●	●●●●	●●●	●●	●	●●●	●●●●	●●● (2.9)	●●●● (28-30)	●●●	●●●	★★★★★	\$1,990
●●●	●●	●●●	●●●	●	●●	●●●	●●●●	●●● (3.1)	●●●● (23-26)	●●●●	●●●●	★★★★★	\$1,480

選擇指南



各樣本功能各有不同，在不同測試項目中亦互有高下，應按個人較重視的項目或要求去選擇。根據試驗結果，總評分與價錢未必有絕對關係，故不妨細心比較。

總評分較高的款式

- 「樂聲牌」DMR-EH57 (大約零售價 \$2,990)
- 「樂聲牌」DMR-EH67 (\$3,990)
- 「先鋒」DVR-650H-S (\$4,890)
- 「新力」RDR-HX750 (\$3,490)
- 「新力」RDR-HX950 (\$3,990)
- 「先鋒」DVR-550H-S (\$3,790)

經濟款式

- 「MAX」MA-6250HR (\$1,888)

沒有樣本能利用遙控器完全截斷電源，因此本會建議用戶若長期不用時，應關上設於機身的總開關，或拔掉電源插座，節省電力。

在不同的運作狀態，包括播放錄影內容、經錄影機的接收器觀看電視，樣本的耗電量由20至31瓦特。

整體省電程度較高的是「先鋒」DVR-650H-S (#3) 及「步步高」BBK9930K (#12)，備用狀態耗電量都低於2瓦特，獲4點的高評分。

運作寧靜程度

如果機件運行時發出機械噪音，會干擾用戶聆聽。測試以儀器量度錄影機在播放光碟時，及用內置硬碟錄影時運作的噪音。結果發現，樣本在這個項目中有顯著分別，噪音範圍由15至30 dB(A)，較寧靜的樣本是「樂聲牌」DMR-EH57 (#1)，其次是「樂聲牌」DMR-EH67 (#2)、「三星」DVD-

HR753 (#7) 及「ACL」ACL-RW250HDMI (#13)。

總評

總評根據以下比重計算：

畫面素質	35%
聲音素質	17.5%
運作寧靜程度	4.2%
讀碟能力(應付錯誤的能力)	8.3%
使用方便程度	20%
耗電量	5%
多功能程度	10%

廠商意見

「飛利浦」指出，本地出售的DVDR3570H (#10) 與歐洲版設計上有多處差異，歐洲版機背設有兩組SCART歐式插座，香港的版本則設有一般的AV-S-video及色差端子，更設有HDMI輸出。

